



了解我们的一切

www.restaurantescarmela.com



100% 无麸质菜单



你好！

很高兴您来了。El Pescaíto 是通往大海的捷径，也是 Grupo Gastronómico Carmela 的海鲜餐厅。在这里，我们向两岸海洋的宝藏致敬：地中海与大西洋。最新鲜的鱼和海鲜每天直接从鱼市送达，因为品质与可持续始终是第一位。您只需随心而动，点您的胃（和笑容）想要的一切。顺便说一句，我们的整份菜单都是无麸质的。清澈见底，就像海水一样。尽情享受，期待您再次光临！



分享您的体验

[@restaurantescarmela](https://www.instagram.com/restaurantescarmela)



**iNO
NI
NÁ!**

如有纯素或素食需求，请告知服务人员。

Informate il cameriere di eventuali esigenze vegane o vegetariane.

Informe o empregado sobre necessidades veganas ou vegetarianas.

 纯素 / Vegano / Vegano

 素食 / Vegetariano / Vegetariano

 可做素食 / Opzione vegetariana / Opção vegetariana

 无麸质 / Senza glutine / Sem glúten

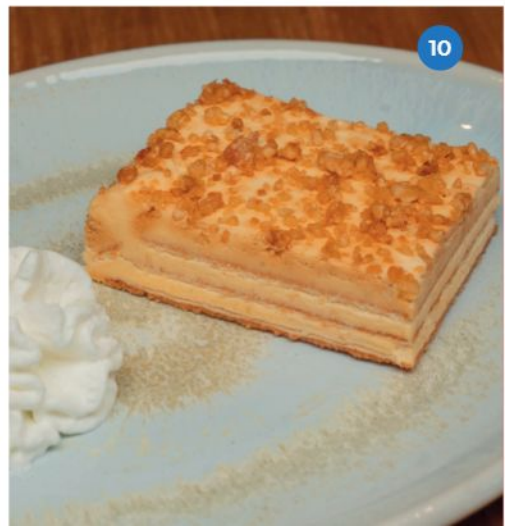
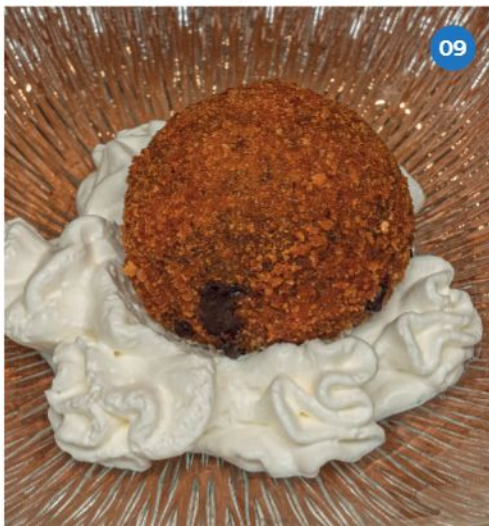
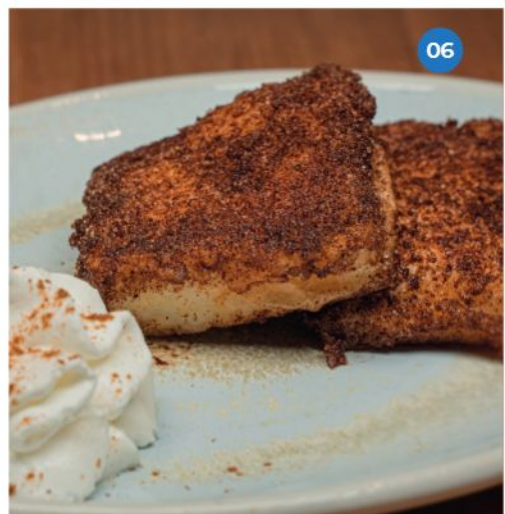
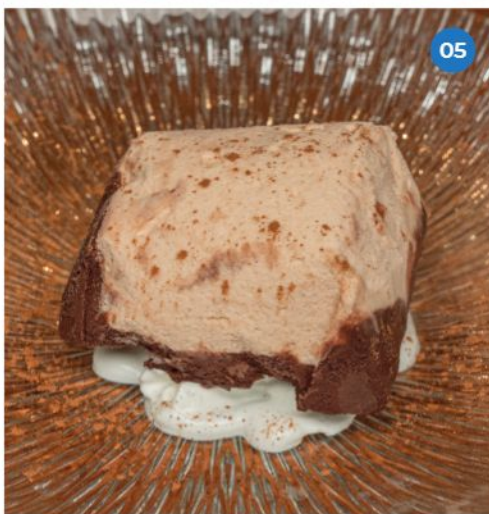
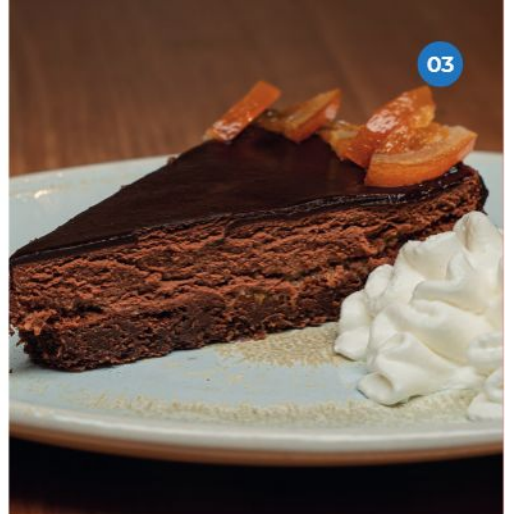
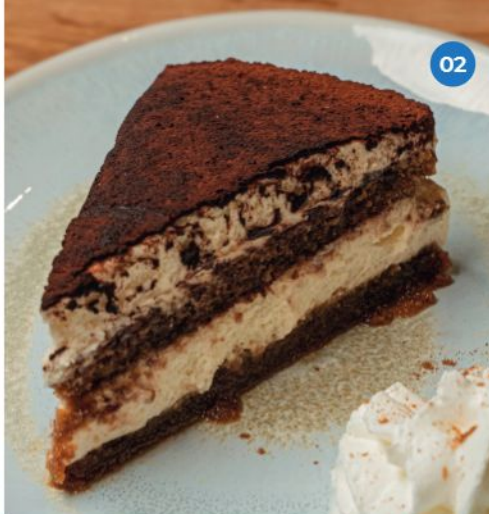
 无乳糖 / Senza lattosio / Sem lactose



甜品 / DOLCI / SOBREMESAS

- 01 巴托利约 (格拉纳达传统甜点) 2.70 
Bartolillo (dolce tradizionale di Granada) / Bartolillo (doce tradicional de Granada)
- 02 提拉米苏 7.30  
Tiramisù / Tiramisu
- 03 巧克力香橙饼干塔 7.30  
Torta al cioccolato, arancia e biscotto / Tarte de chocolate, laranja e bolacha
- 04 烤芝士蛋糕 7.30  
Cheesecake al forno / Cheesecake no forno
- 05 巧克力或开心果松露冰淇淋 7.30  
Tartufo gelato al cioccolato o al pistacchio / Tartufo gelado de chocolate ou pistácio
- 06 奶奶的炸牛奶 7.30  
Leche frita della nonna / Leite frito da avó
- 07 开心果塔 7.30  
Torta al pistacchio / Tarte de pistácio
- 08 天堂之脂 (蛋黄焦糖布丁) 7.30   
Tocino de cielo (crema di tuorlo / doce de gema)
- 09 巧克力可乐饼 6.00  
Crocchetta al cioccolato / Croquete de chocolate
- 10 帝王蛋糕 7.30  
Torta imperiale / Bolo imperial

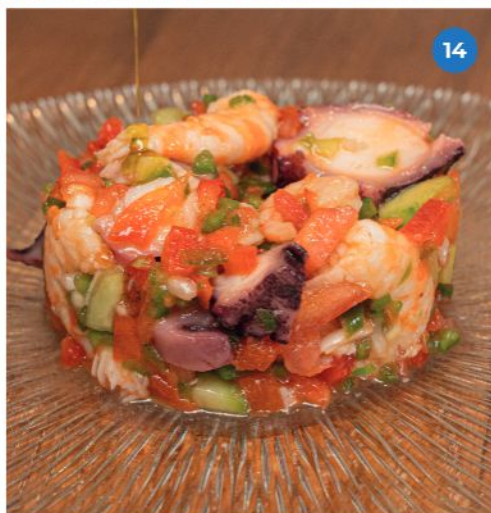




沙拉与冷盘

/ INSALATE & ANTIPASTI FREDDI / SALADAS & ENTRADAS FRIAS

- 11 时令番茄配鲷鱼与橄榄油 15.50  
Pomodoro di stagione con melva e olio d'oliva / Tomate da época com melva e azeite
- 12 格拉纳达传统沙拉：咸鳕鱼、橙子、洋葱与黑橄榄 15.50  
Insalata tipica di Granada: baccalà, arancia, cipolla e olive nere / Salada típica de Granada: bacalhau, laranja, cebola e azeitonas pretas
- 13 经典沙拉：生菜、胡萝卜、甜玉米、鸡蛋、金枪鱼、牛油果、红洋葱与番茄 14.20    
Insalata classica: lattuga, carota, mais, uovo, tonno, avocado, cipolla rossa e pomodoro / Salada clássica: alface, cenoura, milho, ovo, atum, abacate, cebola roxa e tomate
- 14 海鲜沙拉：洋葱、甜椒、青口、虾与章鱼 17.00  
Insalata di mare con cipolla, peperoni, cozze, gamberi e polpo / Salada de marisco com cebola, pimentos, mexilhão, camarão e polvo
- 15 花园沙拉：野苣、大虾、芒果、红洋葱与百香果油醋汁 16.00  
Insalata dell'orto: valeriana, gambero, mango, cipolla rossa e vinaigrette al frutto della passione / Salada do campo: canónigos, gamba, manga, cebola roxa e vinagrete de maracujá
- 16 小宝石生菜配烟熏鱼冷盘（三文鱼、咸鳕鱼与石首鱼） 16.00  
Cuori di lattuga con cocktail di pesce affumicato (salmone, baccalà e corvina) / Corações de alface com cocktail de peixe fumado (salmão, bacalhau e corvina)
- 17 自家炉烤甜椒沙拉配鲷鱼与洋葱 13.50  
Insalata di peperoni arrosto con melva e cipolla / Salada de pimentos assados com melva e cebola
- 18 鱼类海鲜浓汤 11.30  
Zuppa di pesce e frutti di mare / Sopa de peixe e marisco



卡梅拉招牌可乐饼

LE CROCCHETTE DI CARMELA / OS CROQUETES DA CARMELA



♥ 鳕鱼 3.10 / 个 · pz · un. 🍷 🍷
Bacalà / Bacalhau

♥ 虾仁 3.10 / 个 · pz · un. 🍷 🍷
Gamberi / Camarão

♥ 墨鱼汁墨鱼 3.10 / 个 · pz · un. 🍷 🍷
Seppia nel suo nero / Choco em tinta

前菜与热塔帕斯

ANTIPASTI & TAPAS CALDE / ENTRADAS & TAPAS QUENTES

- | | | |
|----|---|-------|
| 20 | 卡梅拉土豆沙拉配虾 🍷 🍷
Insalata russa di Carmela con gamberi / Salada russa da Carmela com camarão | 11.50 |
| 21 | 炸茄子淋甘蔗糖蜜 🍷 🍷 🍷
Melanzane fritte con miele di canna / Beringelas fritas com mel de cana | 12.50 |
| 22 | 炖章鱼 (牛肚做法) 🍷 🍷
Polpo alla "callos" (in umido) / Polvo à moda de "callos" (guisado) | 15.50 |
| 23 | 碎蛋配大虾与烟熏红椒粉 🍷 🍷
Uova rotte con gamberoni e paprika affumicata / Ovos rotos com gambas e paprica fumada | 17.50 |
| 24 | 碎蛋配咸鳕鱼与皮基约红椒 🍷 🍷
Uova rotte con bacalà e peperoni del piquillo / Ovos rotos com bacalhau e pimentos piquillo | 18.50 |
| 25 | 煎蛋配水晶虾 🍷 🍷
Uova fritte con gamberetti cristallo / Ovos estrelados com camarão cristal | 16.30 |
| 26 | 蒜香大虾 🍷 🍷
Gamberoni all'aglio / Gambas ao alho | 15.00 |
| 27 | 加利西亚式章鱼 🍷 🍷
Polpo alla galiziana / Polvo à galega | 23.00 |
| 28 | 烤章鱼配甜菜根土豆泥 🍷
Polpo arrosto su parmentier di barbabietola / Polvo assado com parmentier de beterraba | 25.20 |

20



21



22



23



24



25



26



27



28



炸鱼 / PESCE FRITTO / FRITURA DO MAR

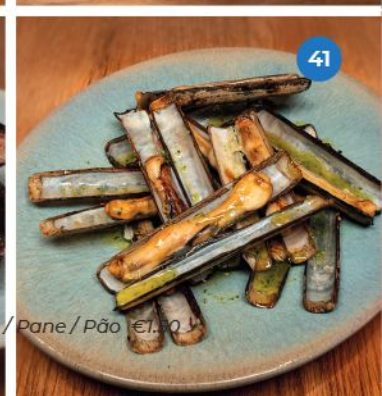
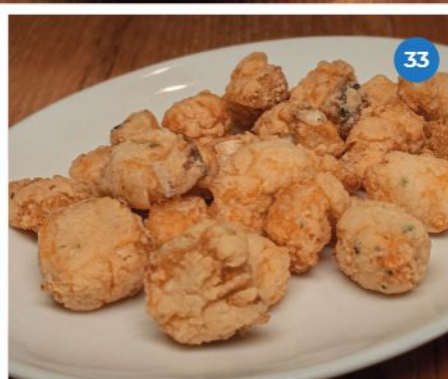
		1/2	1
29	炸鱿鱼 / Calamari / Lulas	-	14.60
30	炸鳀鱼 / Acciughe / Biqueirões	-	14.60
31	炸鳕鱼 / Baccalà / Bacalhau	-	15.75
32	腌渍角鲨 / Palombo marinato / Cação marinado	-	14.60
33	调味炸罗萨达鱼 / Rosada condita / Rosada temperada	-	14.60
34	小虾煎饼 / Frittelle di gamberetti / Tortinhas de camarão	-	3.00
35	什锦炸鱼拼盘 / Fritto misto di pesce / Fritura mista de peixe	16.00	28.00

贝类与双壳类

FRUTTI DI MARE & MOLLUSCHI / MARISCO & BIVALVES

36	炒蛤蜊。记得要面包，酱汁绝了！	15.70
	Vongole saltate. Chiedi del pane: il sugo è incredibile! / Amêijoas salteadas. Peça pão, o molho é incrível!	
37	清蒸青口	14.70
	Cozze al vapore / Mexilhão ao vapor	
38	生蚝	4.30
	Ostriche / Ostras	
39	马拉加小蛤蜊	3.60
	Malagueñas (piccole vongole locali) / Malagueñas (pequenas amêijoas locais)	
40	铁板扇贝	4.00
	Canestrelli grigliati / Vieiras grelhadas	
41	铁板竹蛏	14.70
	Cannolicchi grigliati / Lingueirão grelhado	





含增值税 / IVA inclusa / IVA incluido

面包 / Pane / Pão €1,90

虾与海鲜

GAMBERI & FRUTTI DI MARE / GAMBAS & MARISCO

		100gr	200gr
42	白灼虾 🍷 🍴 Gamberi bolliti / Gambas cozidas	14.50	27.00
42	铁板虾 🍷 🍴 Gamberi alla piastra / Gambas grelhadas	14.50	27.00
43	白灼小虾 🍷 🍴 Gamberetti bolliti / Camarão cozido	14.50	27.00
44	桑卢卡尔螯虾 🍷 🍴 Scampi di Sanlúcar / Lagostins de Sanlúcar	14.50	27.00
45	面包蟹 🍷 🍴 Granciporro / Sapateira	-	27.50
46	海鲜拼盘 / Gran piatto di frutti di mare / Mariscada 🍷 🍴 (虾、小虾、螯虾、面包蟹、蟹腿、竹蛏、生蚝、青口、马拉加小蛤蜊与扇贝) (Gamberi, gamberetti, scampi, granciporro, chele di granchio, cannolicchi, ostriche, cozze, malagueñas e canestrelli) / (Gambas, camarão, lagostins, sapateira, patas de caranguejo, lingueirão, ostras, mexilhão, malagueñas e vieiras)	-	63.00

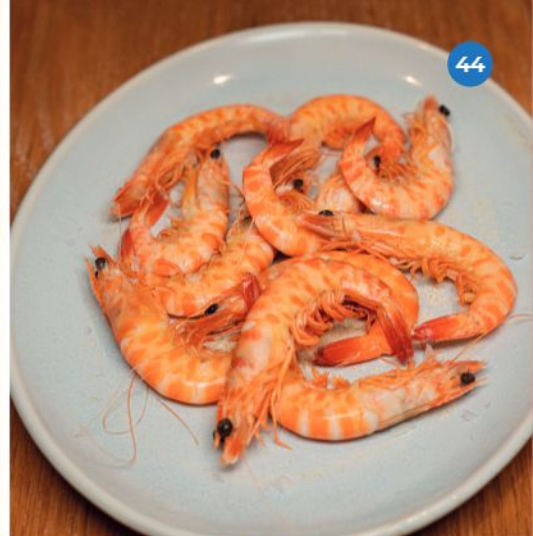
* 视供应情况而定，缺货食材将以其他替代。

* Salvo disponibilità; i prodotti mancanti saranno sostituiti / * Sujeito a disponibilidade; os produtos em falta serão substituídos

米饭 / RISO / ARROZ

47	鱼类海鲜什锦饭 18.40 🍷 🍴 Paella di pesce e frutti di mare / Paella de peixe e marisco
48	墨鱼汁黑米饭配烤蒜香蛋黄酱 18.40 🍷 🍴 Riso nero con seppia e aioli all'aglio arrosto / Arroz negro com choco e aioli de alho assado
49	蔬菜什锦饭 17.40 🍷 🍴 🌱 Paella di verdure / Paella de legumes
50	龙虾汤饭* (两人起，价格按每人计) 24.50 🍷 🍴 Riso in brodo con astice* (min. 2 persone – prezzo a persona) / Arroz caldoso de lavagante* (mín. 2 pessoas – preço por pessoa)





海鲜铁板烧*

DAL MARE ALLA GRIGLIA* / DO MAR À GRELHA*

		1/2	1
51	蒜香鮫鰈鱼 🍷 🍷 Coda di rospo all'aglio / Tamboril ao alho	-	25.00
52	铁板鱿鱼 🍷 🍷 Calamaro alla griglia / Lula grelhada	-	24.90
53	铁板三文鱼 🍷 🍷 Salmone alla griglia / Salmão grelhado	-	24.60
54	铁板剑鱼 🍷 🍷 Pesce spada alla griglia / Espadarte grelhado	-	24.00
55	铁板鲷鱼 (约500克) 🍷 🍷 Orata alla griglia (circa 500 g) / Dourada grelhada (aprox. 500 g)	-	25.00
56	什锦烤鱼拼盘 🍷 🍷 Grigliata mista di pesce / Grelhada mista de peixe	24.00	45.00

* 所有鱼类菜品均配炒小胡萝卜

* Tutti i piatti di pesce sono serviti con carotine saltate / * Todos os peixes são servidos com cenouras baby salteadas



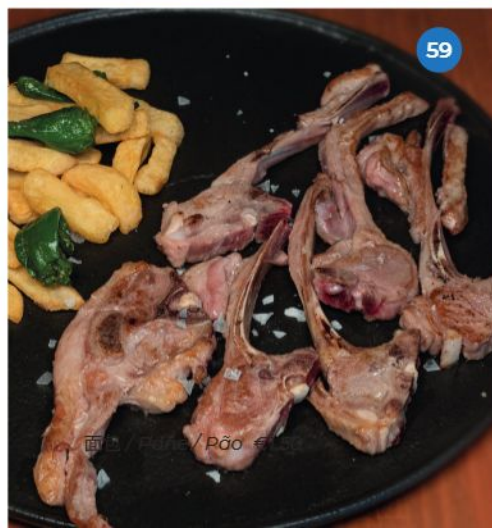
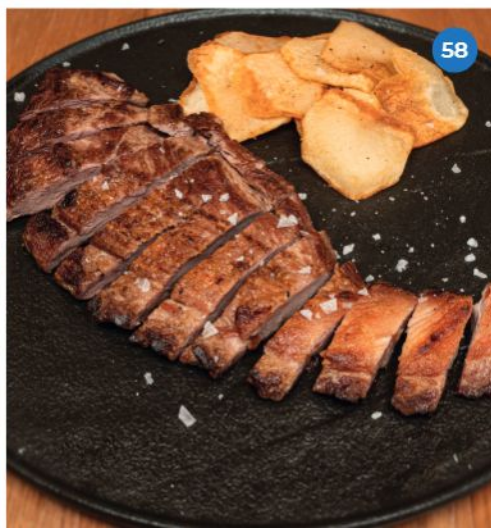
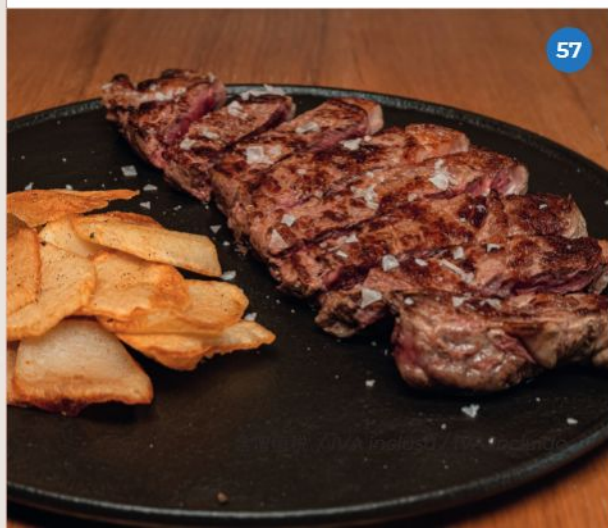
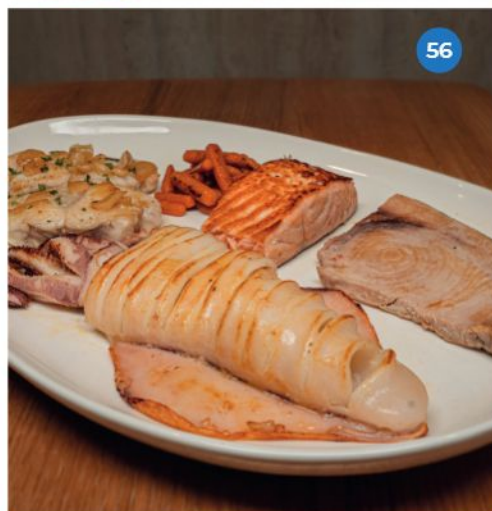
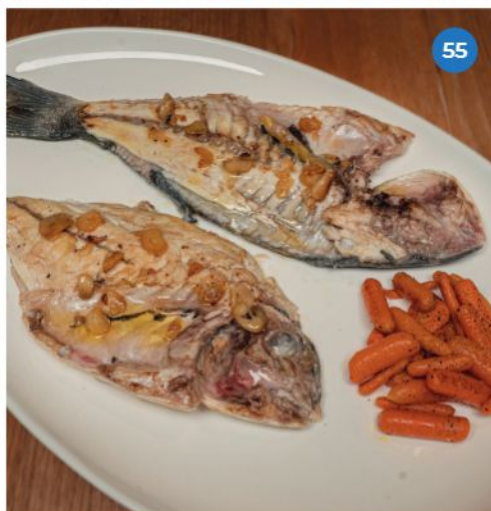
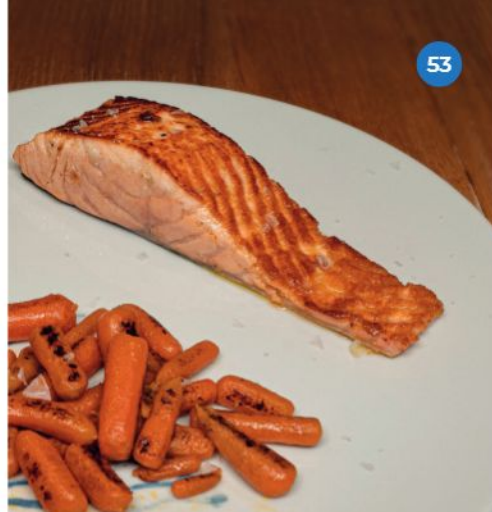
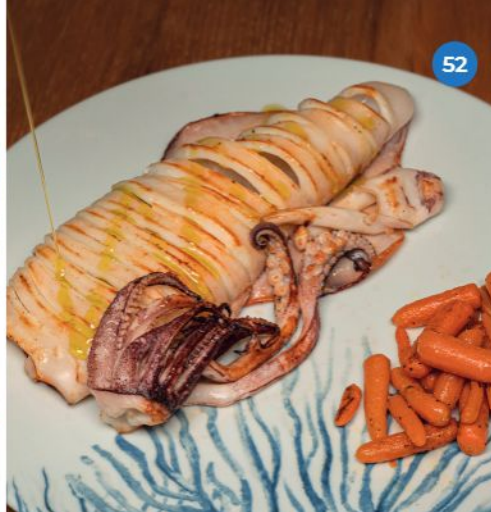
肉类*

CARNE* / CARNES*

- 57 牛肋眼排 25.70 🍷 🍷
Entrecôte di manzo / Entrecôte de novilho
- 58 橡果伊比利亚猪肩肉 25.20 🍷 🍷
Presa iberica di ghianda / Presa ibérica de bolota
- 59 乳羊排 23.00 🍷 🍷
Costolette di agnello da latte / Costeletas de borrego

* 所有肉类均配土豆

* Tutte le carni sono servite con patate / * Todas as carnes são servidas com batatas



饮品

BEVANDE / BEBIDAS

生啤 / Birra alla spina / Cerveja de pressão **2.80 / 3.40 / 5.65**

红酒汽水 (夏日红酒) **2.80 / 3.40**

Vino con gassosa (tinto de verano) / Vinho com gasosa

柠檬啤酒 (瓶装) / Birra al limone (bottiglia) / Cerveja com limão (garrafa) **3.70**

无酒精啤酒 / Birra analcolica / Cerveja sem álcool **3.70**

Alhambra Especial 啤酒 3.70

Birra Alhambra Especial / Cerveja Alhambra Especial

Alhambra 1925 啤酒 / Birra Alhambra 1925 / Cerveja Alhambra 1925 3.90

无麸质啤酒 / Birra senza glutine / Cerveja sem glúten **3.70**

桑格利亚 / Sangria / Sangria **4.00**

桑格利亚 (壶装) / Caraffa di sangria / Jarro de sangria **16.00**

苦艾酒 (红、白) **4.70**

Vermut (rosso e bianco) / Vermute (tinto e branco)

软饮 / Bibite / Refrigerantes **3.30**

瓶装果汁 (橙、菠萝、桃、番茄) **2.80**

Succhi in bottiglia (arancia, ananas, pesca e pomodoro) /
Sumos em garrafa (laranja, ananás, pêssego e tomate)

矿泉水 ½升 / 1升 **2.90 / 4.10**

Acqua minerale 1/2l - 1l / Água mineral 1/2l - 1l

¡FETÉN!





她是 卡梅拉：

我们的灵感之源

在 Restaurantes Carmela 的心脏里，还跳动着另一颗更美、且无可替代的心：卡梅拉的心。她是我们的灵感，她的记忆提醒着我们应该继续做怎样的人，以及永远不能停止做的事。

Carmela Civantos Nieto (1932-2022) 远不止是我们创始合伙人的母亲，也不止是这个餐饮集团名字的由来。她代表了我们希望您在这里找到的一切：善良、慷慨、幽默感，还有爱。





Carmela

GRUPO GASTRONÓMICO



LA AUTÉNTICA | EL PESCAÍTO | LA CUCHARA | LA PICCOLA | LA NONNA